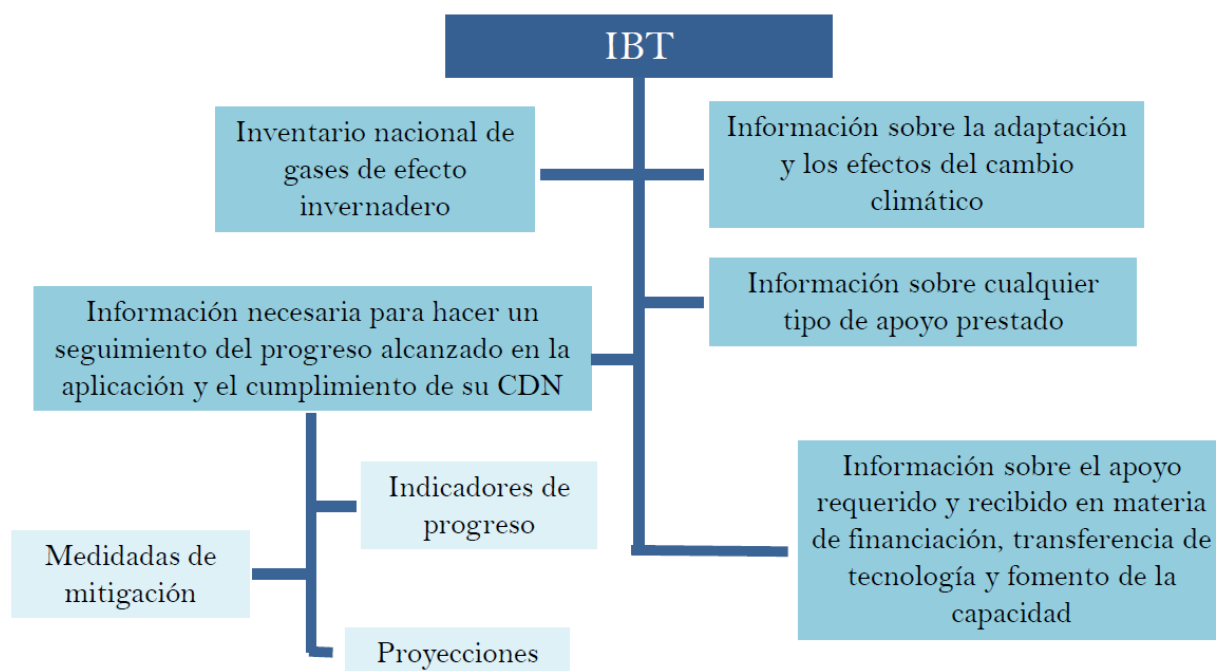


El **Informe bienal de transparencia** (BTR), que sustituirá al informe bienal de actualización (BUR, por sus siglas en inglés), proporcionará información sobre cómo las Partes están progresando en la aplicación y cumplimiento de sus contribuciones determinadas a nivel nacional (CDN) según el Acuerdo de París. Los BTR se envían a la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC) cada dos años. Un BTR y una comunicación nacional (CN), que estén llevándose a cabo en un mismo año, pueden combinarse en un único informe. El contenido del BTR tiene algún solapamiento con el contenido del BUR. Algunos contenidos son obligatorios (disposiciones «deberá»), mientras que otras son requeridas (disposiciones «debería»). Las modalidades, procedimientos y directrices (MPD) dan flexibilidad a los países en desarrollo que lo necesitan en función de sus capacidades. Las opciones de flexibilidad en las MPD tienen como objetivo reducir el esfuerzo de presentación de información de los países en desarrollo, permitiéndoles mejorar sus capacidades en el tiempo, por ejemplo, haciendo posible presentar menos información o información menos detallada mientras las limitaciones de la capacidad persistan.

Los elementos fundamentales que deben ser cubiertos en el BTR de los países en desarrollo se presentan en la figura de abajo. Los elementos marcados con un asterisco (*) son obligatorios. El texto profundiza sobre el estado de los elementos (obligatorios, requeridos, voluntarios) y sobre los elementos donde podrá aplicarse la flexibilidad.



Para los países en desarrollo, las MPD mencionan la siguiente información como parte del BTR:

- un informe del inventario nacional de GEI, desde 1990 hasta que el último año sobre el que se informe deberá ser anterior en no más de dos años a la fecha de presentación del BTR (obligatorio, con flexibilidad disponible para el año base y el último año (tres años anterior));
- información necesaria para hacer el seguimiento de la aplicación y cumplimiento de las CDN (obligatorio). Esto incluye información sobre las políticas y medidas de mitigación (obligatorio), indicadores de progreso (obligatorio) y proyecciones (obligatorio, aunque solo se alienta donde la flexibilidad es requerida);
- Información sobre el apoyo financiero, transferencia de tecnologías y fomento de la capacidad requerido y recibido, incluyendo, al menos, las generalidades del apoyo financiero recibido desde el Fondo de Medio Ambiente Mundial (FMAM), fuentes bilaterales, fuentes multilaterales (incluyendo cuando corresponda el Fondo Verde para el Clima), incluido además el apoyo financiero para la preparación del actual BTR (requerido). Vea el cuadro de información de «Recursos financieros» para información adicional; e
- Información relativa a los efectos del cambio climático y a la labor de adaptación (requerido o disposiciones «debería»).

Para cada uno de los puntos anteriores (cuando estén incluidos en el BTR), también hay que incluir una descripción de los arreglos institucionales.